Distr.
GENERAL

A/37/309
25 June 1982
ARABIC
ORIGINAL: FRENCH

# الأمم المتحدة

# الجمعيّة العامة

الدورة السابعة والثلاثون
البندان ٣١ و ٣٤ من القائمة الأولية *

## قضية فلسطين

## الحالة في الشرق الأوسط

رسالة مؤرخة في ٢٤ حزيران/يونيه ١٩٨٢ ، وموجهة
الى الأمين العام من الممثل الدائم لفرنسا لدى
الأمم المتحدة

أتشرف بإبلاغكم نص بيان أدلى به رئيس الجمهورية الفرنسية بشأن لبنان وصدر في ٢٤ حزيران/يونيه ١٩٨٢ .

وأرجو منكم أن تتفضلوا بتعميم نص هذا البيان بوصفه وثيقة رسمية من وثائق الجمعية العامة تحت البندين ٣١ و ٣٤ من القائمة الأولية .

(التوقيع) لوك دى لا باردى نانتوى

* A/37/50/Rev.1



82-17935

Digitized by UNOG Library

المرفق

بيان رئيس الجمهورية الفرنسية بشأن لبنان ، الصادر
في ٢٤ حزيران/يونيه ١٩٨٢ ، الساعة ٢٠/٣٠

ان كل شيء يبعث على التخوف ، في الساعات القادمة من حدوث معارك خطيرة من شأنها أن تضيف ، في بيروت ذاتها ، الى الآلام التي عانى منها بالفعل سكان لبنان .

ان الهجوم على عاصمة لبنان وتدميرها من شأنها أن يعرضا للخطر بصورة مؤلمة ودائمة مستقبل البلد بأسره والسلم في كامل المنطقة .

ان فرنسا تطلب رسميا الى اسرائيل احترام مقتضيات وقف اطلاق النار .

وان من الضروري والعاجل أن يتم فض اشتباك جميع القوات المتحاربة حاليا في بيروت الغربية وضواحيها ، وأن يتيسر للجيش اللبناني الوقوف بينها تعاضده ، اذا أرادت الحكومة الشرعية ذلك قوة تشكل تحت رعاية مجلس الأمن .

وهكذا يمكن تحقيق تحييد بيروت الغربية تحت اشراف مراقبين من الأمم المتحدة .

وتشكل هذه العملية المرحلة الأولى من اعادة سلطة الدولة اللبنانية على أراضيها . وان فرنسا مستعدة ، في اطار مجلس الأمن ، الذي تعلمه من الآن بالأمر ، أن تساهم في الجهود التي تقررها الحكومة اللبنانية .

وتشكل عملية التحييد هذه الشرط الأول للدخول قريبا في المفاوضات اللازمة لضمان وجود كل من الدول والشعوب المعنية ، وأمنها وكذلك الحقوق المشروعة الأخرى لها ، وفي المقام الأول وجود وأمن وحقوق لبنان ذاتها ؛ وستعلن فرنسا ، في الوقت المناسب ، عن مقترحاتها في هذا الشأن .

---

Digitized by UNOG Library